

Célébrations **p.2** Billet spirituel **p.3** Canta U Populu Corsu au couvent de Vico **p.4**  
Hommage aux goudiers **p.5** Brigitte Bourguignon en visite à l'EHPAD Jeanne d'Arc de Vico **p.6**  
Paul Mancini à Letia St Roch et Jean-Jacques Gristi à Murzo **p.6**  
Da San Martinu a Sant'Andria - De Saint Martin à Saint Andre, la tradition du partage **p.7**  
3 championnes de France au ranch de Sagone **p.8**  
Letia St Roch - Le retour des santons **p.9**  
L'épuration du maquis **p.10/11**  
Calendrier **p.12**



# inseme

PER A CUMMUNICAZIONE, A FRATERNITA E A FEDE | Bulletin mensuel gratuit | Novembre 2021 | N°392

*E d i t o*

## Vingt ans déjà

**La plaque de marbre apposée près de la porte d'entrée est là pour nous le rappeler. Le 7 octobre 2001 les dernières religieuses de la congrégation quittaient définitivement Vicu.**

Les sœurs marianistes sont des religieuses apostoliques qui appartiennent à une grande famille spirituelle répandue dans le monde entier, fondée au début du XIX<sup>e</sup> siècle par le bienheureux père Guillaume Joseph Chaminade et la vénérable Adèle de Batz de Trenquelléon. [www.marianistes.com](http://www.marianistes.com)

A la demande de M<sup>gr</sup> Casanelli d'Istria, l'ordre s'implante à Vicu en 1857 et la première pierre de la future institution sainte Marie est posée en 1863 en présence d'une foule nombreuse. La Maison est habitée le 11 septembre 1864, et le pensionnat est ouvert en 1865, accueillant 94 élèves, comprenant les pensionnaires, les demi-pensionnaires et les externes.

En 1904, les lois de la sécularisation, n'épargnent pas Vicu. Grâce à la générosité des habitants et au dévouement d'anciennes élèves, l'œuvre peut continuer. Le Maire apporte son appui et Mademoiselle Rose Leca, prend la Direction de l'école, avec l'aide de quelques religieuses. Le 1er novembre 1907, l'Institution « Jeanne d'Arc » est fondée. Sœur Marie Augustin donnera à plusieurs jeunes vicolais des cours de musique et de sténo-dactylo.

En 1955, en réponse aux attentes et aux besoins de la population locale, les Sœurs organisent l'accueil des personnes âgées. Le 7 octobre 2001 la dernière communauté quitte définitivement le village avec le souci de maintenir après son départ l'activité d'accueil de personnes âgées. Elle remet symboliquement les clés de la « Maison Jeanne d'Arc » à l'association de bénévoles qui reprend le flambeau avec le soutien de la municipalité.

Au terme de 144 années de présence continue dans le village et 20 ans après leur départ, l'empreinte des religieuses est toujours présente. Le petit cimetière, la chapelle bien entendu, avec le mobilier liturgique qui ornaient l'oratoire dans l'ancien bâtiment, la vitrine du hall d'accueil où sont exposés de nombreux souvenirs, et, depuis la mise en place du projet de ferme et le renouveau du jardin, la renaissance des sources, du bassin, du lavoir, des rosiers et des pruniers qui avaient disparu sous les ronces. Irène Ciccolini, dernier témoin privilégié de l'EHPAD à avoir connu la maison du temps des religieuses, veille symboliquement sur son devenir qui s'inscrit dans la continuité.

François-Aimé Arrighi

## Célébrations

### NOVEMBRE 2021 SECTEUR DEUX SORRU /SEVI IN GRENTU

#### Lundi 1<sup>er</sup>

##### BÉNÉDICTION DU CIMETIÈRE

APPRICCIANI 10h  
ARBORI 10h  
MURZO 10h  
NESA 11h  
POGGIOLO 10h  
ORTO 11h  
BALOGNA 10h  
LETIA ST ROCH 16h

#### Lundi 1<sup>er</sup>

##### TOUSSAINT

SOCCIA 15h  
VICO 15h  
LETIA S<sup>t</sup> MARTIN 15h

#### Mardi 2

##### DÉFUNTS

GUAGNO 11h  
MARIGNANA 11h  
RENNO 11h

#### Mardi 2

##### BÉNÉDICTION CIMETIÈRE

GUAGNO LES BAINS 15h

#### Vendredi 5

##### TEMPS DE PRIÈRE

EHPAD VICO 15h

#### Samedi 6

CHIGLIANI 15h  
MARIGNANA 16h Baptême

#### Dimanche 7

COUVENT 9h30  
ORTO 11h  
EVISA 11h  
LETIA S<sup>t</sup> ROCH 11h

NB : Les bénédictions des cimetières se feront durant tout les mois de novembre lorsque le prêtre est dans le village pour la messe.

#### Jeudi 11

ARMISTICE DE 1918  
VICO 10h30  
GUAGNO 11h00

#### Jeudi 11

SAINT MARTIN DE TOURS  
LETIA S<sup>t</sup> MARTIN 11h00

#### Vendredi 12

EHPAD VICO 15h00

#### Samedi 13

SAGONE 17h00

#### Dimanche 14

ARBORI 11h00  
RENNO 11h00  
SOCCIA 11h00

#### Vendredi 19

TEMPS DE PRIÈRE  
EHPAD VICO 15h00

#### Samedi, 20 Novembre 2021

CONSEIL DE PAROISSES à 14h30

#### Dimanche 21

S<sup>t</sup> François Xavier SAGONE 17h00

#### Samedi 4 Décembre

CHIDAZZU 10h00

#### Dimanche 5 Décembre

COUVENT 9h30  
ARBORI 11h00  
GUAGNO 11h00 St Nicolas

#### BAPTÊME CÉLÉBRÉ AU MOIS D'OCTOBRE DANS LE CANTON

Marie, Antonia PERRIN  
le 23 octobre à APPRICIANI

#### FUNÉRAILLES CÉLÉBRÉES AU MOIS D'OCTOBRE DANS LE CANTON

Marie Antoinette CAVIGLIOLI  
le 1<sup>er</sup> Octobre à GUAGNO  
Pascal ALTIERI-LECA  
le 4 Octobre à BALOGNA  
Marie Géromine LINO  
le 16 Octobre à BALOGNA  
M. Ferdinand GARDELLA  
le 22 Octobre à VICO  
Andrée LEFORESTIER  
le 28 Octobre à ORTO

Et Léone GINI-GRIMALDI est décédée à CONCA, le 10 octobre. Léone a passé toute son enfance et sa jeunesse à VICO, où vit une grande partie de sa famille. Nous avons une pensée pour elle.

\* *Le billet spirituel*

# O Seigneur, je viens vers toi, *je viens vers toi,*

*O Seigneur, je viens vers toi, je viens vers toi,  
je te cherche mon Dieu !  
O Seigneur, écoute-moi, écoute-moi,  
Je t'espère mon Dieu !  
Toi, Seigneur, tu es la vie,  
moi je n'étais rien,  
Toi, tu m'as donné la vie,  
moi, je suis ton enfant.  
Toi, Seigneur, tu es l'amour,  
Moi, j'étais perdu.  
Toi, tu es toute tendresse,  
Moi, je cherche ta main.  
Toi, Seigneur, tu es pardon,  
Moi, je suis pécheur.  
Tu écoutes et tu pardonnes,  
Oh ! mon Dieu, je t'implore  
Toi, Seigneur, tu es lumière,  
Moi, je ne vois pas.  
Ta parole nous éclaire,  
Fais, Seigneur, que je voie*

## *Brigitte Bourguignon en visite* à l'EHPAD Jeanne d'Arc de vico

**ANNIE ABBAMONTE ET MARIE-JOSÉE FONDEVILLE**

**Pour l'association Santa Maria Assunta**

Lundi 11 octobre l'Association Santa Maria Assunta a été conviée à participer à une rencontre avec la ministre déléguée chargée de l'Autonomie. L'occasion pour nous de faire le point sur les activités menées depuis 2014 et de lui présenter les réalisations telles que :

- participation aux activités d'animation (loto, achat de tablette, enceinte et TV connectées...).
- spectacles
- réalisation de la terrasse extérieure et achat mobilier et

matériel de jardin

-ainsi que la participation à la mise en place telle que la médiation animale qui débouche sur la création d'une ferme thérapeutique.

Toutes ces activités sont financées grâce au vide-grenier et à la tombola organisés chaque année au mois de juillet. L'Association Santa Maria Assunta reste mobilisée pour continuer à agir au profit des résidents de l'EHPAD Jeanne d'Arc de Vico.

# Canta U Populu Corsu

## *a chanté pour le couvent de Vico*

PASCALE CHAUVEAU

Ce dimanche en fin d'après-midi, le groupe Canta u Populu Corsu donnait un concert exceptionnel au profit du couvent Saint-François de Vico. « Nous avons demandé aux pères de nous accueillir quelques mois pour nos répétitions en vue de préparer nos spectacles », expliquait Ceccè Buteau en guise de préambule. « A notre tour de les remercier pour cela, mais aussi pour leur présence dans le canton, aux côtés de nos familles dans la peine ou dans la joie ».



Un soutien financier certes, mais surtout moral pour les pères missionnaires Oblats de Marie, qui avouaient dernièrement et publiquement leur détresse de devenir « les fossoyeurs de la Corse », après avoir célébré une quinzaine d'obsèques en deux semaines. Mais ce dimanche, le père Charles ne cachait pas sa joie de voir son église pleine pour une occasion plus festive : « j'ai la chair de poule quand je vous entends applaudir. Chanter c'est la vie ! » Assurant en quelque sorte la première partie du concert, il se faisait « chauffeur de salle » en chantant « Je suis content de vous voir aujourd'hui ! » en tapant dans les mains avec toute l'assistance.

« Un soffiu di liberta », « Allegria », « Corsica nostra », « U lamentu di u prigiuneru », le groupe a enchaîné les titres

devenus cultes, choisis scrupuleusement pour rappeler les messages forts qu'ils colportent, sur les droits des prisonniers politiques et de leurs familles, sur les conséquences sociales et paysagères de la spéculation foncière, sur les préoccupations des jeunes.

Il interprétera aussi des chants de messe, des vivants et des morts. Pour rappeler qu'une estimation d'un prêtre en visite sur l'île faisait remonter l'origine de ces chants au VIII<sup>ème</sup> siècle avant Jésus-Christ ! « Ces chants en latin n'avaient jamais été écrits sur papier, et ont été transmis dans nos villages uniquement par tradition orale », soulignait Ceccè Buteau. « Ils représentent une partie de l'âme de la Corse ».

# Extrait d'un poème en hommage aux goumiers

*Rose citolleux*



Lors d'un voyage au Maroc il y a 5 ans, j'ai eu l'occasion de rencontrer un goumier, Maha Kharrou, né en 1924, qui s'était battu au col de Teghime. Son récit était très émouvant et enrichissant. Je lui avais promis de lui envoyer l'hommage qui leur était rendu sur la stèle érigée au col de Tehime. A l'approche du 11 novembre j'ai eu envie de vous le faire partager.

Combien d'entre eux sont morts sur les routes de France  
Des cyprès de Provence jusqu'aux neiges du Rhin  
Si loin de cette terre où leur cœur était resté,  
Si loin des tentes noires et des ksours fauves,  
De la montagne bleue et des oliviers tordus [...]

Remplis du souvenir d'une lumière unique,  
Leurs yeux se sont fermés aux brumes d'Occident  
Seigneur, permettez que les durs guerriers de Barbarie  
Qui ont libéré nos foyers  
Et apporté à nos enfants le réconfort de leur sourire,  
Permettez qu'ils se tiennent auprès de nous,  
Epaule contre épaule  
Et qu'ils sachent, O Seigneur, combien nous les avons  
aimés.

...Quando n'è mortu par sti stradi di Francia  
Da i cipressi di a Provenza sin'a i neve di u Rhin  
Cusi luntanu di sta terra indù era firmatu u soc ore  
Cusi luntanu di tendi nerri e di i fali ksour,  
Da i muntagni turchini e di l'alivi atturcinati [...]

Pregni di u ricordu d'un lume inivu,  
Si so chiusi i so ochji a i nebbie di punente  
Accurdetici Signore chi i bravi guerrieri di Barberia,  
Chi ci annu liberati  
E datu a i nostri figlioli u consulu di u so sorrisu  
Accurdetici Signore, ch'elli si tengan a torra a no,  
Spalla a spalla  
E ch'eddi sappiani quantu l'avemu tinuti cari.

# Paul Mancini à Letia S<sup>t</sup> Roch et Jean-Jacques Gristi à murzo

ANNIE ABBAMONTE

« *L'une des plus belles voix de la chanson corse est partie hier* », c'est par ces mots que Paul Mancini a débuté son concert et l'a dédié à Petru Guelfucci.

Samedi 9 octobre, pendant plus d'une heure 30, Paul Mancini, accompagné au synthé par Francis Rezoagli, nous a fait voyager grâce à son saxophone avec qui il fait corps. Il faut dire aussi que nous étions dans cette magnifique église de Letia S<sup>t</sup> Roch avec une acoustique plutôt exceptionnelle qui permet de mettre en valeur les instruments. Paul Mancini, nous avait promis un voyage à travers la musique, promesse tenue, entre musique classique et actuelle, à travers la France, l'Italie, l'Espagne, la Corse avec Tino Rossi, le Canada de Léonard Cohen ou l'assistance a repris en chœur Alléluia....

...Et pour ceux qui n'ont pas pu aller à Letia Paul Mancini sera à 15 h à l'église d' Evisa le 21 novembre.

Dimanche 16 octobre c'est Jean-Jacques Gristi accompagné de Frédéric André et de Thierry Loison, qui se sont produits à l'église de Murzo. Un très beau concert par ce virtuose de la guitare. Un concert Jazz manouche presque entièrement dédié à Django Reinhardt  
Concert ponctué par quelques anecdotes relatant les rencontres que Jean-Jacques Gristi a eu avec des musiciens de grand talent.

« *La musique c'est ma vie, c'est ma passion* ». Et on l'en-



tendant jouer on n'a aucun mal à le croire.

Un très beau moment de partage avec ces deux artistes d'une très belle générosité.

Un grand merci à eux.

La plupart des concerts qui ont lieu dans le canton sont programmés par l'Associu Scopre de Marignana.



# Da San Martinu a Sant'Andria De Saint Martin à Saint Andre, *La tradition du partage*

FRANÇOISE ARRIGHI

Tradition importée aux Etats Unis par les migrants irlandais au XIX<sup>e</sup> siècle, la fête d'Halloween s'est invitée dans les animations d'octobre depuis la fin du siècle dernier ; les citrouilles, les fantômes et autres sorcières s'y montrent le 31 octobre. En Corse, autrefois, les jeunes gens se regroupaient aussi pour demander des victuilles aux villageois à l'occasion de la fête de Sant'Andria qui avait été un peu délaissée et qui est de nouveau pratiquée dans les villes et villages de notre île.

## D'OÙ VIENT LA TRADITION DE LA SANT'ANDRIA ?

Autrefois, le mois de novembre et particulièrement la Saint Martin (le 11 novembre) marquait la fin de la période où les récoltes étaient mises en réserve. La notion de solidarité et de partage était forte et, traditionnellement, une part en était gardée pour les plus démunis. Puis, le 30 novembre, jour de la Saint André, les jeunes gens frappaient aux portes des maisons en demandant à boire et à manger en chantant « A pricantula » dont voici certaines versions :

Sant' Andria, / Saint André  
Sant' Andria, / SaintAndré  
Semu tutti in allegria !, / Nous sommes tous en joie  
Ind'è vò emu da pichjà, / Chez vous nous allons frapper,  
Frutti è noci ci voli à dà ! / Des fruits et noix, il faut nous donner !

Apriti ! Apriti à Sant'Andria ! / Ouvrez, ouvrez à Saint André !  
Chi veni da longa via ! / Qui a fait un long chemin !  
T'hà i pedi cunghjilati, / Il a les pieds congelés,  
È t'hà bisognu di riscaldà si ! / Et a besoin de se réchauffer !  
D'un bon'vichjeru di vinu ! / D'un bon verre de vin !

Sant'Andria piscadore, / Saint André, pêcheur,  
piglia un pesciu è falli onore, / Prends un poisson et fais lui honneur,  
Pigliane un antru pè curtesia, / Prends en un autre par courtoisie,  
Falli onore è mandalu via / Fais lui honneur et renvoie-le

Les généreux donateurs étaient remerciés :  
Chè vo' aghjiti danari, / Que vous ayez de l'argent,  
Quantu ci hè rena in u mari ! / Autant qu'il y a de sable dans la mer !

Mais ceux qui n'ouvraient pas leur porte étaient moqués :  
Ch'elli ti venghinu zini in cu., / Que des oursins te viennent dans le c.  
Quant'ellu ci hè petre in stu muru ! / Autant qu'il y a de pierres dans ce mur

Cette journée était alors l'occasion de donner, de partager, sans porter atteinte à la dignité de celui qui recevait.

## MAIS QUI SONT SAINT MARTIN ET SAINT ANDRÉ ?

Martin est né dans ce qui est aujourd'hui la Hongrie en 316. Dès son plus jeune âge, il aspire à devenir chrétien mais il est enrôlé de force dans l'armée romaine par son père. Un soir d'hiver, alors jeune officier, il croise un malheureux transi de froid, il coupe alors en deux son manteau et en donne la moitié au pauvre homme. La nuit suivante, dans son sommeil, Martin voit le Christ revêtu de la moitié de manteau donné au pauvre : « Martin qui n'est encore que catéchumène m'a couvert de ce vêtement ». Par la suite Martin devint un évangéliste majeur de la Gaule romaine. Il fonde un monastère au sud de Poitiers, puis, devient évêque de Tours tout en continuant la vie monastique avec la fondation de Marmoutier. Il meurt à Candes, au mois de novembre 397. On raconte que les clercs de Marmoutier envoyèrent la précieuse dépouille en barque, jusqu'à Tours. Les buissons des bords de Loire se mirent à reverdir, et les oiseaux à chanter... Ce redoux est désormais célébré sous le nom d'été de la Saint Martin.

André est le frère de Simon Pierre (Saint Pierre). Tous deux sont nés à Béthsaïde où ils exerçaient le métier de pêcheur. André fut d'abord disciple de saint Jean-Baptiste. Un jour, il vit passer Jésus qu'il ne connaissait pas et entendit saint Jean-Baptiste affirmer : « Voici l'agneau de Dieu qui efface les péchés du monde ». Puis, alors qu'André et Simon Pierre pêchaient dans le lac de Tibériade, le Christ vint et leur dit « Suivez-moi et je vous ferai pêcheurs d'hommes ». A partir de ce jour, ils accompagnèrent Jésus. Dans la tradition proto-byzantine, André est dit protoclite, soit le premier appelé, le premier des apôtres. Après la Pentecôte, au cours de longs voyages, André évangélisa les Scythes, les Éthiopiens, les Galates et alla jusqu'au Pont-Euxin. Dans le Péloponnèse, il évangélisa la ville de Patras, où il convertit Maximila, la femme du proconsul Egeas. Celui-ci le fit capturer et lui donna le choix de sacrifier aux dieux romains ou de mourir sur la croix. Ayant choisi le martyre, André fut placé sur une croix, et pourtant, durant deux jours, il continua à prêcher. Menacé de mort par la foule indignée, le proconsul ordonna de faire descendre de la croix, mais on ne put le délier et le 30 novembre, l'apôtre mourut dans une grande lumière.  
Aprite, aprite à Sant'Andria...

Le 30 novembre, désormais, ce sont bien souvent des enfants déguisés en mendiants qui viennent quémander non du blé ou du pain, mais bonbons et friandises. Quand nous leur ouvrons notre porte leurs chants, leurs rires ne sont-ils pas un beau témoignage de la valeur du partage ?

# SAGONE

## Trois championnes de France au ranch de Sagone

PASCALE CHAUVEAU



Parties ce week-end à Hourtin près de Bordeaux, où se disputait le championnat de France d'équitation western, les trois cavalières du ranch de Sagone ont porté haut les couleurs de la Corse en remportant les titres suprêmes. Dans la catégorie « amateur 2 », Elisa Fieschi accédait pour la première fois à un podium en devenant championne de France de reining à 16 ans, tandis que son amie Sarah Rovina, 14 ans, montait à la seconde place. De son côté, Floriane de Bermond raflait deux titres de championne de France, dans les catégories « reining formation » [une épreuve de jeunes chevaux] et reining « amateur 1 ». Cette dernière est également entraîneur de l'équipe.

**APRÈS UNE ANNÉE BLANCHE MARQUÉE PAR LA CRISE SANITAIRE, OÙ TOUTES LES COMPÉTITIONS ÉTAIENT ANNULÉES, VOUS FAITES UN REDÉMARRAGE EXCEPTIONNEL EN RAMENANT TROIS TITRES.**

En réalité les entraînements n'ont jamais cessé, car pour obtenir un vrai résultat, il faut vraiment qu'à la fois le cheval et le cavalier soient en bonne condition. De mon côté, j'entraîne les chevaux tous les jours, et les cavaliers viennent au ranch au maximum qu'ils le peuvent, jusqu'à 4 ou 5 fois par semaine. Ensuite, on choisit dans le calendrier les compétitions de préparation ou d'entraînement qui nous intéressent, et un club peut partir en moyenne 10 à 15 fois par an.

**AVEC UNE QUATRIÈME CAVALIÈRE QUI N'A PU PARTICIPER CAR SON CHEVAL S'ÉTAIT BLESSÉ, L'ÉQUIPE EST À 100% FÉMININE. ÉTONNANT POUR DE L'ÉQUITATION WESTERN !**

En championnat on observe qu'il y a autant de filles que de garçons. Ces derniers aiment surtout les épreuves de tri de bétail. Au club de Sagone, j'ai constaté qu'on perdait toujours les garçons au moment de l'adolescence. Les filles ne perdent jamais le côté câlin avec l'animal. Et sont de

véritables passionnées : Crystel vient de Bastia toutes les semaines, Sarah vient d'acheter son propre cheval, et Elisa malgré ses études est là au moins 4 fois par semaine.

**L'ÉQUITATION WESTERN RESTE UNE DISCIPLINE ENCORE ASSEZ MÉCONNUE, PRATiquÉE DANS PEU D'ENDROITS, PAR RAPPORT À L'ÉQUITATION CLASSIQUE.**

En France, cela se pratique beaucoup plus vers Paris, mais aussi Lyon ou Avignon. En Corse, nous sommes quasiment les seuls, avec une écurie vers Calvi qui devrait redémarrer prochainement après un break Covid. Mais de plus en plus de monde est attiré par le western, et je considère que c'est une discipline qui a autant de valeur que l'équitation classique, et j'aimerais faire partager cette passion sur l'île. J'accueille régulièrement des cavaliers pour des stages, et je serais d'accord pour former d'autres clubs, pour relancer et promouvoir l'équitation western. Au ranch, on développe aussi depuis quelques années l'élevage des chevaux américains de race quarter horse ou paint horse. Des races qu'on peut travailler de manière très libre, car c'est dans leur nature et très adapté à ce qu'ils feraient en liberté.

**D'AVOIR GAGNÉ LE CHAMPIONNAT DE FRANCE VA APPORTER UN ÉCLAIRAGE FLATTEUR À LA DISCIPLINE, ET À LA RÉGION.**

**Cela montre surtout que les corses ne sont pas perdus au fond du maquis**, et que même à Sagone, on peut amener nos jeunes au plus haut niveau, tant national qu'international, car nous préparons aussi depuis deux ans le championnat du monde qui a été reporté en 2023.

Et je voudrais également citer les chevaux qui font partie intégrante de l'équipe : « Stop like a whiz » monté par Elisa, et Wimpy's Best Stop » monté par Sarah. Pour ma part, un cheval ne pouvant participer qu'à une seule épreuve, je montais « Cassandra Snap » et « Zag Candy Step ».

# LETIA ST ROCH

## Le retour des santons

ASSOCIATION SAINT ROCH DE LETIA ET LE CONSEIL PAROISSIAL DE LETIA

Vendredi 24 Septembre, Philippe Lenzini, basé à Afa, nous a ramené les santons qu'il a restaurés : la Vierge Marie, Saint Joseph, l'âne et le bœuf.

L'Association pour la restauration de l'église St Roch de Letia s'était chargée de récolter l'argent, avec l'aide du Conseil Paroissial. L'enfant Jésus sera le prochain santon confié à Philippe Lenzini, qui avait aussi restauré la statue de Saint Roch, notre saint patron. Ces santons siégeront dans la crèche pour la messe de Noël, dans notre église restaurée en partie pendant l'hiver dernier : le chœur, financé par la mairie, les chapelles latérales et les piliers par les dons versés à la souscription de la Fondation du Patrimoine grâce au partenariat passé avec la Mairie et l'Association. Pour financer le reste des décors (la voûte de la nef centrale,

le revers de façade, les murs et les voûtes des nefs latérales), la souscription de la Fondation du Patrimoine reste ouverte et peut continuer à recevoir des dons (donnant lieu à réduction d'impôts), et l'Association continuera ses activités et ses animations en 2022.

Vous pouvez libeller vos chèques au nom de l'Association pour la restauration de l'église St Roch de Letia, ou à la Fondation du Patrimoine-St Roch de Letia et les envoyer à l'adresse de l'association St Roch, 20160 Letia. Pour plus d'information, contactez la présidente au 06 08 81 63 24 ou la trésorière au 06 09 85 44 22.



# L'épuration du maquis

MICHEL FRANCESCHETTI

En 2021, nous sommes exactement à quatre-vingt-dixans de ces événements que les journalistes nomment « l'épuration du maquis ». Le gouvernement français lança en novembre 1931 une expédition de grande envergure contre le banditisme en Corse. Les bandits, qui n'étaient plus « bandits d'honneur » depuis longtemps, accumulaient les actions criminelles, humiliaient les pouvoirs publics et devenaient les vedettes des journaux et magazines. Le déclencheur fut l'attaque de l'établissement thermal de Guagno-les-Bains le 17 août 1931, racontée dans le numéro d'août de « Inseme ».



André Spada, l'un des bandits recherchés



Dessin publié dans « Le Petit Provençal » du 22 novembre 1931.

Des forces policières nombreuses et lourdement armées débarquèrent à Ajaccio le 8 novembre 1931. L'île fut soumise à un véritable régime militaire. L'opération fut assez efficace car plusieurs hors-la-loi furent arrêtés (certains plusieurs mois après). Il est vrai que deux d'entre eux avaient été éliminés juste avant l'arrivée des renforts continentaux : François Caviglioli le 2 novembre lors d'un affrontement avec des gendarmes à Balogna et Joseph Bartoli le 6 novembre, tué par un chef d'entreprise qu'il voulait racketter.

Le projet était ancien. Dans un colloque organisé en 198, l'historien Ralph Schor écrit: «À vrai dire, depuis le milieu de 1930, un policier, le commissaire Natali, avait été chargé de rassembler un maximum de renseignements sur les criminels et de préparer l'intervention des forces de l'ordre».

Le gouvernement était présidé depuis janvier 1931 par Pierre Laval, qui était aussi ministre de l'Intérieur, et comprenait deux élus corses: François Piétri au Budget et Adolphe Landry au Travail et à la Prévoyance Sociale. Nul doute que tous les trois avaient discuté du projet depuis un bon moment.

## UNE EXPÉDITION MILITAIRE

De quoi se composait ce véritable corps expéditionnaire? «Un matériel considérable de tanks, d'autos-mitrailleuses, de mitrailleuses, appareils à gaz, grenades, etc... Le contingent comprenait plus de cinq cents gardes mobiles

avec armes et bagages. Un colonel et plusieurs officiers commandent le détachement.» Et aussi «vingt camions automobiles pour assurer le ravitaillement, cinq autos blindées et un avion» (« Le Petit Provençal » des 8 et 9 novembre 1931).

L'organisation de la répression était quasiment militaire: «À la fin de la première journée d'opérations, dans le cabinet du préfet, une sorte de Conseil de guerre était réuni. Tous ceux qui, depuis la veille au soir, avaient battu la montagne ou fouillé le maquis, venaient rendre compte de leur mission, la gendarmerie locale, puis les commissaires spéciaux, ces derniers guêtrés de cuir et sanglés de vareuses de drap fort, et, enfin, siégeant, près du préfet, le général Fournier, gouverneur de la Corse. [...]

«Pour ne pas entraver l'action de la force armée, afin qu'elle ne reçoive pas des ordres différents, le préfet de la Corse s'est dessaisi de ses pouvoirs de police, qu'il a transmis au général Fournier, commandant supérieur de la défense en Corse. De ce seul fait, les régions occupées sont placées sous le régime de l'état de siège. Cette situation, bien qu'entraînant parfois des cas difficiles, est supportée avec la plus grande résignation par la population qui comprend maintenant la nécessité qu'il y avait à prendre de pareilles mesures.» (« Le Petit Provençal » du 11 novembre 1931).

Il ne faut pas oublier les nombreux journalistes qui se précipitèrent en Corse pour écrire des articles souvent grand-guignolesques.

## LES RÉSULTATS DE L'ÉPURATION

L'intervention débuta dans la zone de Zicavo et de Guitera, champ d'action de François Bornea, et s'étendit aux cantons de Sari d'Orcino (domaine d'André Spada), de Soccia et de Vicooù sévissaient Jean-Baptiste Torre et François Caviglioli.

Dans ces villages, tout le monde devait avoir regagné son habitation à 21 heures. Les automobiles ne pouvaient franchir les postes de gardes, installés sur toutes les routes, qu'avec une autorisation officielle. Gardes mobiles et gendarmes devaient être constamment armés et avaient l'ordre de tirer sur toute personne qui ne s'arrêterait pas à la première sommation. La lourdeur de la répression fut ainsi décrite le 13 novembre par François Prieur, «envoyé spécial» du «Petit Provençal» : «Un hydravion survole la baie de la ville (d'Ajaccio). L'avis «Toul» défile au large. Des gardes mobiles rentrent au pas cadencé. (...) J'ai parcouru en auto quelques coins de montagne occupés par les détachements de gardes mobiles. (...) Tous les villages que nous rencontrons ont à peu près le même aspect d'humbles maisons de pierre nue, perchées sur des hauteurs, rangées le long de la route, accrochées à la pente d'un mont, et dès l'entrée, des fourgons automobiles, des uniformes de gardes mobiles, la popote en plein air. Les gardes ne sont pas logés chez l'habitant. On a fait évacuer un certain nombre de maisons, dont les occupants se sont logés chez les voisins comme ils ont pu.»

### PARU DANS « DÉTECTIVE » DU 26 NOVEMBRE 1931.

Un premier bilan des arrestations publié le 12 novembre fit état de 74 arrestations « pour complicité ou recel de mal-fauteurs » à Palneca, Balogna, Sari d'Orcino, Guitera, Gua-

gno et Sagone. D'autres suivirent, comme le 20 novembre où trente-huit arrestations furent effectuées à Balogna. Du coup, le maire de la commune envoya la convocation pour la réunion du conseil municipal à ses élus dans leurs cellules d'Ajaccio ! Le 1er décembre, Toussaint Caviglioli, un des agresseurs de Guagno-les-Bains, fut capturé par la police mobile et la gendarmerie près du pont de Belfiore, dans une bergerie abandonnée.

Il y eut ensuite celle de Jacques Gardella près de Zigliara. Il avait été la cause du meurtre de deux gendarmes qui l'avaient arrêté et qui furent abattus par Joseph Bartoli dans un café de Palneca le 29 avril 1931. L'alerte était passée. L'expédition avait réussi. L'ordre et la loi étant rétablis en Corse, le dispositif policier pouvait se relâcher. La plus grande partie des forces de l'ordre rentra sur le continent pendant la première semaine de décembre.

En un mois, le maquis corse avait été «épuré».

En réalité, les grandes vedettes se cachaient encore dans les Deux Sorru et la Cinarca. Les villages comme Poggiolo, Orto, Soccia et Guagno subirent encore pendant de longs mois une forte surveillance policière. Il faudra attendre le 11 février 1932 pour prendre Jean-Baptiste Torre à Muna, le 1er juin pour que Bastien Spada se constitue prisonnier et, enfin, le 29 mai 1933 pour capturer André Spada à Coggia. Mais l'ampleur et la dureté des moyens utilisés laissèrent dans l'esprit des Corses (et pas seulement dans les villages des Deux Sorru) le traumatisme d'avoir été mis au pilori comme complices des bandits et d'avoir subi une occupation militaire. A noter : le blog des Poggiolais (<http://poggiolo.over-blog.fr>) publiera chaque jour, du 6 novembre au 5 décembre, une rubrique sur les événements de « l'épuration du maquis » de 1931.

# CALENDRIER

## ACTIVITÉS À VICO

TOUS LES 1<sup>ERS</sup> MERCREDIS DU MOIS

### **MARCHÉ COMMUNAL**

Place Padrona de 9h à midi. Tous les premiers mercredi du mois, et si mauvais temps, le mercredi suivant.

LES LUNDIS 15, 22, ET 29 NOVEMBRE

### **ATELIER MÉMOIRE**

Animé par Emma Frau  
Mairie de Vico de 14h à 16h30

TOUS LES MARDIS À 14h

### **ATELIER OSTÉO**

Animé par Carine Bidet  
Salle des fêtes de Vico  
Ouvert à toutes les personnes à partir de 50 ans.

TOUS LES MERCREDIS

### **COURS DE GYM DOUCE**

Animé par Philippe Carlini - Salle des fêtes de Vico  
de 10h30 à 11h30 Contact 06 81 20 63 89

Ces trois ateliers sont gratuits, pris en charge par le pôle Santé de Cargèse et par la CTC.

TOUS LES LUNDIS

### **SCRABBLE**

Couvent de Vico - à partir de 14h

TOUS LES VENDREDIS

### **ATELIER CARTONNAGE**

Couvent de Vico - à partir de 14h

JEUDIS 4 ET 8 NOVEMBRE

### **ATELIER ÉCRITURE**

Animé par Annie Maziers  
Mairie de Vico - à partir de 14h  
Contact 04 95 26 64 23

MERCREDI 10 NOVEMBRE ET TOUS LES MERCREDIS SUIVANTS

### **ATELIER PEINTURE**

Animé par Annie Maziers  
Couvent de Vico - à partir de 14h  
Contact 04 95 26 64 23

## ASSOCIU SI PO FA PROPOSE

VENDREDI 5 NOVEMBRE

### **ACTIVITÉS POUR ENFANTS**

RENNO - de 10h30 à 12h30 au local de l'association à Renno, une séance d'activités pour enfants avec Noëlle Medurio, professeur des écoles bilingues. Nous vous y attendons nombreux !

SAMEDI 6 NOVEMBRE

### **ATELIER « SOURCIER »**

L'association organise un atelier « sourcier » à Renno. Nous vous donnons rendez-vous à 10h au Pont pour une activité qui durera jusqu'à 13h.

Pour ces deux ateliers, les places étant limitées, les réservations sont obligatoires ! Nous vous attendons nombreux

## L'ASSOCIU SCROPRE

## DE MARIGNANA VOUS PROPOSE

MARDI 2 NOVEMBRE

MARIGNANA salle Maistrale à 16h

VENDREDI 5 NOVEMBRE

SOCCIA salle de fêtes à 16h30

### **FEDOR**

Fred Ambroggi (batterie, percussion, chant) originaire de Marignana et Gaël Orliac (guitare chant) originaire de Felicetu en Balagne forment le groupe Fedor. Riches de nombreuses aventures dans différents projets, leurs influences puisent dans le blues, le folk, la soul, le rock et le jazz. Ils nous proposent un voyage singulier et coloré dans lequel leur attachement à la Corse se trouve au centre de leurs inspirations.

DIMANCHE 21 NOVEMBRE

EVISA à l'église à 15h

### **PAUL MANCINI**

Saxophoniste généreux, maniant un son ample et lyrique, cet artiste-compositeur définit par un jazz créatif alternant fougue scénique et respect des traditions

SAMEDI 27 NOVEMBRE

RENNO à l'église à 16h

### **TAVAGNA**

Le nom du groupe Tavagna lui vient de sa région, terre entre plaine et montagne, en Haute-Corse. Dans ces lieux de mémoire, dans ces communautés villageoises, il a puisé la volonté de créer et de partager, de faire chanter et faire le lien, de maintenir vivante la tradition.

SAMEDI 4 DÉCEMBRE

VICO salle des fêtes à 15h

### **POULIE**

Poulette Interprété par Simone Grenier La première fois que Paulette aperçut Johnny, elle était en train de discuter avec ses copines. Événement qui cloua aussitôt le bec de la coquette. Depuis de jour, elle n'a qu'une idée en tête, devenir a plus belle poulette de l'univers pour ravir le cœur de Johnny, tout droit venu des Amériques ! La voilà qui part à la rencontre de tous les animaux de la ferme, en quête de quelques conseils beauté. Quelle sera la réaction de l' élu de son cœur ?